

СБЛИЖЕНИЕ БРАТСКИХ КУЛЬТУР

Театры Эстонской ССР в последнее время гастролировали в Москве и Ленинграде, Киеве и Тбилиси. Риге и Ереване, Вильнюсе и Каунасе, Петрозаводске и Марийской АССР. Побывали они и за рубежом: в Польше, Болгарии, ГДР, Финляндии, Швеции и т. д.

И, выходя на всесоюзную арену, мы не вправе забывать, сколь высок театральный уровень в таких республиках, как Грузия, Литва и Армения, а также в Узбекистане и Казатстане, где сценическое искусство опирается на богатые фольклорные традиции. Мы обязаны критично относиться к себе и не придавать значения высокой посещаемости наших залов: ведь часто этот показатель свидетельствует скорее об энергии руководства театра и его администраторов, чем о качестве работы труппы.

Каждые гастроли — это возможность узнать, чего стоишь ты на фоне других. Но кроме того гастроль — это и большая ответственность: ведь театр, выезжающий в братскую республику, становится посланцем культуры своей республики в широком смысле. Именно этим руководствовался Театр драмы им. В. Кингисепна при составлении реперту-

арного плана своих новосибирских гастролей. Эстонская классика была представлена спектаклем «Человек и человек» по мотивам заключительного тома эпопеи А. Х. Таммсааре «Правда и справедливость». Русская классика — «Живым трупом» Л. Н. Толстого. Современная советская литература — инсценировкой повести сибирского писателя Валентина Распутина «Живи и помни» и, наконец, современная зарубежная драматургия — комедией американца Нила Саймона «Жизнерадостные ребята». Мы затеяли с собой большое количество эстонской литературы, изданной в последние годы у нас на русском языке: книги Ф. Р. Крейцвальда, Э. Вильде, А. Х. Таммсааре, Ю. Смуула, Ю. Пезгеля, Э. Бээкман, Я. Ранна, Э. Рауда и других авторов. Эти книги пользовались в Новосибирске огромным спросом. Их продавали в театре во время наших спектаклей, и нам пришлось даже придержать некоторые издания, чтобы их хватало на все вечера. Особенно популярна была художественная литература. К научно-популярной и спортивной сибиряки относились несколько прогладнее, а дорогостоящие, но не слишком содер-

жательные фотоальбомы изнорировали. Очень приятно было видеть, как зрители, побывавшие на спектакле «Человек и человек» уносили с собой книги Таммсааре — «Хозяин усадьбы Кырбая», «Жизнь и любовь», сборник новелл, каким спросом пользовались произведения Яана Кросса, Энна Ветемаа, Эме Бээкман; как читатели высоко оценивали переводы романов Кросса, выполненные Ольгой Самма. Наблюдая за оживлением вокруг книжного лотка, мы думали о том, какую неосуществимую работу по пропаганде эстонской литературы ведет издающийся у нас журнал «Таллин», который внимательно читают новосибирские книголюбцы. Огромные заслуги в популяризации лучших образцов эстонской литературы имеет и журнал «Дружба народов», благодаря которому исторические романы Яана Кросса стали визитной карточкой нашей литературы для всесоюзного читателя. К сожалению, мы в долгу перед русским читателем по части его ознакомления с нашей поэзией. Картина, представляющаяся русскому читателю, выглядит не только бедной, но и односторонней.

Местная печать проявила большой интерес к актеру и поэту Югану Вийдингу, в прессе появилось интервью с ним.

Вместе с театром в Новосибирске побывал и фирменный киоск «Уку», особым

спросом пользовались ва-режки, чулки и шали.

Новосибирское телевидение посвятило эстонскому театральному искусству передачу огромной, по нашим понятиям, продолжительности — один час десять минут. В ней шла речь о разных поколениях эстонского театра — от Пауля Пинна до Эвальда Хермакула, Яана Тооминга, Райво Трасса и Калью Коммиссарова. Последний в Новосибирске очень популярен. Два года назад здесь выступал Молодежный театр, и поставленная Коммиссаровым «Генеральная репетиция» до сих пор памятна новосибирским театрам.

Автор этих строк во время подготовки к гастролям побывал в Новосибирске на радио, телевидении, в Доме печати и Театральном обществе, это дало возможность узнать, что известно сибирякам об эстонском театральном искусстве. Прежде всего, конечно, два имени — Вальдемар Пансо и Юри Ярвет. Однокашники Пансо по ГИТИСу пришли на спектакль «Человек и человек» и выразили удивление, что эта постановка сделана так давно — в 1971 году; она выглядела совершенно современной. Популярны в Новосибирске и Элле Кулл (она играла в трех спектаклях гастрольного репертуара), и Лембит Ульфсак (к сожалению, он в гастроль не участвовал). Если судить об актерском успехе по количеству аплодисментов, хриков «браво» и цветов, то еще до

выхода первых рецензий можно было с уверенностью сказать, что сибирякам особенно понравились Юри Ярвет, Микк Микхивер и Юган Вийдинг, а также Элле Кулл и Юри Крюков в спектакле «Живи и помни», Элле Кулл, чья игра вызвала особенно бурные аплодисменты и в адрес которой было высказано столько добрых слов, как в рецензиях, так и на обсуждениях спектаклей, по возвращению в Таллин, сияя, говорила: «За всю жизнь меня так не звали, как в Новосибирске!» При этом она знала, что ее Маша в «Живом труп», Настя в «Живи и помни» и эпизодическая роль в «Жизнерадостных ребятах» делают успех с постановщиками спектаклей Адольфом Шапиро, Райво Трассем и Юри Ярветом, что новосибирцы аплодировали также и честно, смело касающейся болезненных проблем, инсценировке повести Распутина, высокой культуре театра, и, в первую очередь, партнерам ее героинь, Микку Микхиверу в «Живом труп» и Юрию Крюкову в «Живи и помни».

Новосибирск — город театральный. Здешний оперный театр имеет огромный зал на 2000 зрителей. Работающий здесь драматический театр «Красный факел» в 60-е годы был известен яркими и новаторскими постановками (сейчас этот коллектив возглавляет бывший главный режиссер Таллинского Русского театра, заслуженный деятель искусств ЭССР Виталий Чермев). В Новосибирске недавно гастроллировали Ленинградский театр им. А. С. Пушкина и Московский театр им. Е. Ваг-

танова. Зритель здесь искренно был заинтересованным и бескомпромиссным. Если ему не нравится, он уходит из зала во время представления, если нравится — смотрит во второй и третий раз...

Работу новосибирской секции театральных критиков вполне можно поставить в пример нашим рецензентам. На наши спектакли еженемерно ходили здешные критики — 23 человека. Они активно обсуждают спектакли, выступают с рецензиями в печати, с лекциями в школах, институте, на предприятях, в воинских частях. Даже в картинной галерее устраиваются лекции. У нас критиков больше, но они ужасно заняты в разных комиссиях и жюри и воздерживаются от своего прямого дела — рецензирования. В Новосибирске деятельность секции критики универсальнее, она регулярно проводит обсуждения спектаклей с участием представителей печати и ведущих артистов театров. Эти обсуждения откровенны, ведь высказанное на них не носит официального характера.

Поездка в Новосибирск обогатила Театр драмы ценным творческим опытом. Она показала, что коллектив находится сейчас в лучшей творческой форме, чем во время гастролей в Грузии и ГДР. Мы вернулись из Новосибирска с чувством гордости за то, что смогли внести свой вклад в дело взаимного сближения культур братских народов нашей страны.

КАЛЬЮ ХААН.
Заведующий литературной частью Театра драмы им. В. Кингисепна.